



Service Bulletin

Bulletin de service

Aviation

Aviation Statistics Centre

Centre des statistiques de l'aviation

Price: Canada \$11.00 per issue, \$109.00 annually
Outside Canada: US\$11.00 per issue, US\$109.00 annually
To order Statistics Canada publications, please call our National
toll-free line 1-800-267-6677
All prices exclude sales tax

Price: Canada 11 \$ l'exemplaire, 109 \$ par année
Extérieur du Canada: 11 \$ US l'exemplaire, 109 \$ US par année
Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez
composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677
Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Vol. 29, No. 11

HIGHLIGHTS

Both Air Canada and Canadian Airlines International Ltd. (CAI) reported slight increases in passenger-kilometres flown (seasonally adjusted data) on their international (scheduled and charter) routes in August 1997. Air Canada reported 52% more passenger-kilometres on international flights than CAI, and 45% more on domestic routes.

Available on CANSIM: Matrix 385

In 1996, **domestic traffic** travelling on charter flights increased by 36% compared to 1995, to reach 1,486,266 passengers. The total number of passengers (4,079,834) travelling on charter flights between Canada and another country, in 1996, registered a decrease of 19% compared to 1995.

Recent release

- **Air Charter Statistics**, Annual, 1996 (Catalogue No. 51-207-XPB)

Postal Address:

Room 1506, Main Building
120 Parkdale Ave.
Ottawa, ON
Canada, K1A 0T6

Issued in November 1997

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Vol. 29, N° 11

FAITS SAILLANTS

Au mois d'août 1997, Air Canada et les Lignes aériennes Canadien International Ltée (LACI) ont déclaré de faibles hausses au titre des passagers-kilomètres réalisés (données désaisonnalisées) sur leurs routes internationales (régulières et affrétées). Les passagers-kilomètres sur les vols internationaux d'Air Canada ont dépassé de 52% ceux du transporteur LACI, et ils les ont excédés de 45% sur les routes intérieures.

Disponible sur CANSIM: Matrice 385

En 1996, le **trafic intérieur** des passagers voyageant sur des vols nolisés a augmenté de 36% par rapport à 1995, pour atteindre 1 486 266 passagers. Le nombre total de passagers voyageant sur vols nolisés, entre le Canada et un autre pays, en 1996, s'est établi à 4 079 834 passagers, soit un recul de 19% par rapport à 1995.

Mise en circulation récente

- **Statistiques des affrètements aériens**, Annuel, 1996 (n° 51-207-XPB au catalogue)

Adresse postale:

Pièce 1506, Immeuble Principal
120 Avenue Parkdale
Ottawa, ON
Canada, K1A 0T6

Mise en circulation, Novembre 1997

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SECTION 1 – TABLE 1.1

Operational Statistics for Major Canadian Airlines, Level IA (Air Canada and Canadian Airlines International Limited), August 1997 (Preliminary Data)

SECTION 1 - TABLEAU 1.1

Statistiques sur les opérations des principaux transporteurs aériens, niveau IA (Air Canada et les Lignes aériennes Canadien International Ltée), Août 1997 (données provisoires)

OPERATIONAL STATISTICS	August	Change	Year-to-Date	Change	STATISTIQUES DES OPÉRATIONS
	1997		1997	Year-to-Date	
	Août	Variation	Cumulatif	Variation Cumulative	
Scheduled and Charter Services	'000	%	'000	%	Services réguliers et d'affrètement
Air Canada¹					Air Canada¹
Passengers					Passagers
Scheduled - Domestic	765	6.0	5 442	10.4	Réguliers - Intérieur
- International	781	10.8	5 059	7.9	- International
- Total	1 546	8.3	10 501	9.2	- Total
Charter	2	276.0	21	11.0	Affrètements
Total	1 548	8.5	10 522	9.2	Total
Passenger-kilometres					Passagers-kilomètres
Scheduled - Domestic	1 284 191	18.2	8 268 061	15.5	Réguliers - Intérieur
- International	2 814 855	19.7	16 535 644	19.7	- International
- Total	4 099 046	19.2	24 803 705	18.3	- Total
Charter	13 078	824.5	81 315	55.9	Affrètements
Total	4 112 123	19.5	24 885 021	18.4	Total
Available Seat-kilometres					Sièges-kilomètres disponibles
Scheduled	5 197 150	18.2	34 163 191	7.6	Réguliers
Charter	15 376	19.7	99 548	44.1	Affrètements
Total	5 212 525	19.2	34 262 739	7.6	Total
Load Factors					Coefficients de remplissage
Scheduled %	78.9	...	72.6	...	Réguliers %
Charter %	85.1	...	81.7	...	Affrètements %
Total %	78.9	...	72.6	...	Total %
Hours flown	49	8.9	344	7.2	Heures de vol
Canadian Airlines Intl Ltd¹					Lignes aériennes Canadien Intl Ltée¹
Passengers					Passagers
Scheduled - Domestic	491	-11.6	3 432	-6.4	Réguliers - Intérieur
- International	347	3.2	2 273	1.7	- International
- Total	839	-6.1	5 705	-3.3	- Total
Charter	23	18.9	191	-1.0	Affrètements
Total	861	-5.5	5 896	-3.3	Total
Passenger-kilometres					Passagers-kilomètres
Scheduled - Domestic	885 616	-5.9	5 734 838	-1.7	Réguliers - Intérieur
- International	1 822 629	-3.9	11 366 362	-3.1	- International
- Total	2 708 244	-4.6	17 101 200	-2.6	- Total
Charter	39 328	-10.8	413 759	-18.0	Affrètements
Total	2 747 572	-4.7	17 514 959	-3.1	Total
Available Seat-kilometres					Sièges-kilomètres disponibles
Scheduled	3 260 986	-2.9	23 286 110	-2.6	Réguliers
Charter	63 669	23.7	516 438	-18.0	Affrètements
Total	3 324 655	-2.4	23 802 549	-3.1	Total
Load Factors					Coefficients de remplissage
Scheduled %	83.1	...	73.4	...	Réguliers %
Charter %	61.8	...	80.1	...	Affrètements %
Total %	82.6	...	73.6	...	Total %
Hours flown	28	2.0	204	-0.1	Heures de vol

¹ In the above table, Canadian Airlines International Ltd. (CAI) data for 1996 and 1997 include frequent flyer redemptions. Air Canada data for 1997 include redemptions.

Both Air Canada and Canadian Airlines International Ltd. (CAI) reported slight increases in passenger-kilometres flown (seasonally adjusted data) on their international (scheduled and charter) routes in August 1997. Air Canada reported 52% more passenger-kilometres on international flights than CAI, and 45% more on domestic routes.

For more information, please contact Robert Lund (613-951-0125).

¹ Dans le tableau ci-dessus, les données des Lignes aériennes Canadien International Ltée (LACI) pour 1996 et 1997 et les données d'Air Canada pour 1997 comprennent «les vols de grands voyageurs effectués en échange de points».

Au mois d'août 1997, Air Canada et les Lignes aériennes Canadien International Ltée (LACI) ont déclaré de faibles hausses au titre des passagers-kilomètres réalisés (données désaisonnalisées) sur leurs routes internationales (régulières et affrêtées). Les passagers-kilomètres sur les vols internationaux d'Air Canada ont dépassé de 52% ceux du transporteur LACI, et ils les ont excédés de 45% sur les routes intérieures.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Lisa Di Piéto (613-951-0146).

SECTION 2 - TABLE 2.1

SECTION 2 - TABLEAU 2.1

**Quarterly Income Statement - Canadian Air Carriers, Levels I-II,
January-March 1997**

**État trimestriel des recettes - Transporteurs aériens canadiens des
niveaux I-II, janvier-mars 1997**

	Total		Level IA		Levels IB - II	
	1997	Change 1997/1996 Variation	1997	Change 1997/1996 Variation	1997	Change 1997/1996 Variation
Number of carriers included ¹ – Nombre de transporteurs inclus ¹	28	3.7	2	-	26	8.3
Operating revenues – Recettes d'exploitation						
Scheduled services - Services réguliers	1 727 313	4.4	1 406 776	7.6	320 537	-7.5
- Passengers - Passagers	1 564 202	4.3	1 269 828	7.6	294 373	-8.1
- Goods - Marchandises	163 112	6.0	136 948	7.2	26 164	0.2
Charter services - Services d'affrètement	302 208	38.5	32 251	43.1	269 957	38.0
- Passengers - Passagers	286 711	43.7	32 229	43.1	254 482	43.7
- Goods - Marchandises	15 497	-16.5	22	266.7	15 475	-16.6
Other flying services - Autres services aériens	6 199	4.7	-	...	6 199	4.7
Subsidies - Subvention d'exploitation	-	...	-	...	-	...
Net incidental air transport related revenue - Recettes accessoires liées au transport aérien nettes	62 797	-9.9	51 171	-12.8	11 626	5.9
Total operating revenues - Total des recettes d'exploitation	2 098 704	7.7	1 490 198	7.3	608 505	8.8
Operating expenses - Dépenses d'exploitation						
Maintenance, ground property and equipment - Frais d'entretien, biens et équipement au sol	65 253	29.7	59 867	35.3	5 386	-10.9
Aircraft operations - Exploitation des aéronefs	821 326	12.2	551 429	8.4	269 897	21.0
Maintenance, flight equipment - Frais d'entretien, équipements de vol	215 892	-4.1	130 765	-1.9	85 127	-7.2
General services and administration - Services généraux et administration	990 187	1.9	773 346	-0.8	216 841	12.8
Depreciation – Dépréciation	80 535	-6.4	59 378	-9.0	21 156	1.8
Total operating expenses - Total des dépenses d'exploitation	2 173 193	5.3	1 574 785	2.9	598 408	12.1
Operating income (loss) - Revenu (perte) d'exploitation	- 74 489	-36.0	- 84 587	-40.3	10 097	-59.9
Non-Operating Income (expenses) - Revenus (dépenses) hors exploitation						
Capital gains (losses), net - Gains (pertes) de capital, nets	191 896	...	189 776	...	2 119	442.9
Interests and discount income - Revenus d'intérêts et d'escomptes	10 313	-44.7	9 350	-42.6	963	-59.6
Interest expenses – Intérêts versés	71 240	-24.2	52 601	-30.4	18 638	1.2
Miscellaneous non-operating income (expenses) net - Revenus (dépenses) divers hors exploitation, nets	- 26 429	85.2	- 35 583	...	9 155	...
Total non-operating income (expenses), net - Total des revenus (dépenses) hors exploitation, nets	104 540	...	110 941	...	- 6 401	...
Income (loss) before provision for income taxes - Revenu (perte) avant déductions de l'impôt	30 051	...	26 355	-112.8	3 696	-58.6
Provision for income taxes (tax refund) - Provision pour l'impôt sur le revenu (remboursement d'impôt)	27 326	195.8	28 470	...	- 1 144	...
Net income (loss) - Revenu (perte) net	2 724	...	- 2 115	-99.0	4 840	270.1

¹ Figures expressed in full, not in thousands.

¹ Chiffres exprimés en entier, non en milliers.

TABLE 2.2

TABLEAU 2.2

Quarterly Income Statement - Canadian Air Carriers, Level IA,
January-March 1997

État trimestriel des recettes - Transporteurs aériens canadiens du
niveau IA, janvier-mars 1997

	Air Canada			Canadian Airlines Int'l Ltd		
	Air Canada		Change 1997/1996 Variation	Lignes aériennes Canadien Int'l Ltée		
	1996	1997		1996	1997	Change 1997/1996 Variation
	\$'000	\$'000	%	\$'000	\$'000	%
Operating revenues – Recettes d'exploitation						
Scheduled services - Services réguliers	788 221	895 536	13.6	519 660	511 240	-1.6
- Passengers - Passagers	709 872	808 975	14.0	470 231	460 853	-2.0
- Goods - Marchandises	78 349	86 561	10.5	49 428	50 387	1.9
Charter services - Services d'affrètement	2 718	16 136	493.8	19 817	16 114	-18.7
- Passengers - Passagers	2 712	16 114	494.3	19 817	16 114	-18.7
- Goods - Marchandises	6	22	266.7	-	-	...
Other flying services - Autres services aériens	-	-	...	-	-	...
Subsidies - Subvention d'exploitation	-	-	...	-	-	...
Net incidental air transport related revenue – Recettes accessoires liées au transport aérien, nettes	26 310	14 908	-43.3	32 377	36 263	12.0
Total operating revenues - Total des recettes d'exploitation	817 249	926 580	13.4	571 853	563 618	-1.4
Operating expenses - Dépenses d'exploitation						
Maintenance, ground property and equipment - Frais d'entretien, biens et équipement au sol	34 825	29 831	-14.3	9 425	30 036	218.7
Aircraft operations - Exploitation des aéronefs	285 653	325 232	13.9	223 034	226 197	1.4
Maintenance, flight equipment - Frais d'entretien, équipements de vol	83 553	97 018	16.1	49 776	33 747	-32.2
General services and administration - Services généraux et administration	425 660	463 179	8.8	353 590	310 167	-12.3
Depreciation - Dépréciation	36 768	35 005	-4.8	28 458	24 374	-14.4
Total operating expenses - Total des dépenses d'exploitation	866 459	950 265	9.7	664 283	624 520	-6.0
Operating income (loss) - Revenu (perte) d'exploitation	- 49 211	- 23 685	-51.9	- 92 430	- 60 902	-34.1
Non-Operating Income (expenses) - Revenus (dépenses) hors exploitation						
Capital gains (losses), net - Gains (pertes) de capital, nets	8 702	189 774	...	480	2	-99.5
Interests and discount income - Revenus d'intérêts et d'escomptes	15 327	8 526	-44.4	948	824	-13.1
Interest expenses - Intérêts versés	59 365	34 918	-41.2	16 191	17 684	9.2
Miscellaneous non-operating income (expenses), net - Revenus (dépenses) divers hors exploitation, nets	- 9 797	- 30 391	210.2	- 3 886	- 5 192	33.6
Total non-operating income (expenses), net - Total des revenus (dépenses) hors exploitation, nets	- 45 132	132 991	...	- 18 649	- 22 049	18.2
Income (loss) before provision for income taxes - Revenu (perte) avant déductions de l'impôt	- 94 343	109 306	...	- 111 078	- 82 951	-25.3
Provision for income taxes (tax refund) - Provision pour l'impôt sur le revenu (remboursement d'impôt)	1 300	28 185	...	312	285	-8.7
Net income (loss) - Revenu (perte) net	- 95 643	81 121	...	- 111 390	- 83 236	-25.3

For more information, please contact Robert Lund
(613-951-0125).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Lisa Di
Piéto (613-951-0146).

SECTION 3 – TABLE 3.1

**Total Aircraft Movements at NAV CANADA Towered Airports,
by Class of Operation, July 1997 (Preliminary Data)**

SECTION 3 – TABLEAU 3.1

**Totaux des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de
contrôle de NAV CANADA, par classe de vols, juillet 1997 (données
provisoires)**

Rank July 1997 Rang Juillet	Airports – NAV CANADA Towers Aéroports – Tours de NAV CANADA	July 1996 Juillet	July 1997 Juillet	Change July 1997/1996 Variation Juillet	July 1997 Itinerant Itinérants Juillet 1997	July 1997 Local Locaux Juillet 1997
		No.-Nbre	No.-Nbre	%	No.-Nbre	No.-Nbre
1.	Toronto/LB Pearson Intl ON	33,408	35,440	6.1	35,424	16
2.	Vancouver Intl BC	32,449	34,036	4.9	34,036	-
3.	Calgary Intl AB	22,044	22,226	0.8	20,865	1,361
4.	Boundary Bay BC	19,157	21,896	14.3	7,816	14,080
5.	Montréal/St Hubert QC	19,269	21,787	13.1	9,763	12,024
6.	Victoria Intl BC	19,277	21,076	9.3	12,495	8,581
7.	Halifax Intl NS	12,771	18,473	44.6	10,594	7,879
8.	Toronto/Buttonville ON	16,087	17,227	7.1	8,845	8,382
9.	Montréal/Dorval Intl QC	17,403	17,000	-2.3	17,000	-
10.	Ottawa/Macdonald-Cartier Intl ON	14,561	15,426	5.9	11,014	4,412
11.	St-Jean QC	14,821	14,585	-1.6	10,189	4,396
12.	Toronto City Centre ON	13,880	14,171	2.1	7,222	6,949
13.	Winnipeg Intl MB	14,397	13,857	-3.8	11,847	2,010
14.	Winnipeg/St Andrews MB	12,246	13,721	12.0	2,821	10,900
15.	Calgary/Springbank AB	16,229	13,456	-17.1	4,183	9,273
16.	Waterloo Regional ON	10,434	12,546	20.2	4,602	7,944
17.	Québec/Jean Lesage Intl QC	14,176	12,437	-12.3	9,135	3,302
18.	Abbotsford BC	11,024	12,240	11.0	5,575	6,665
19.	London ON	10,158	10,513	3.5	6,075	4,438
20.	Saskatoon/JG Diefenbaker SK	9,933	9,869	-0.6	6,073	3,796
21.	St John's NF	6,292	9,215	46.5	5,245	3,970
22.	Hamilton ON	8,621	8,830	2.4	4,806	4,024
23.	Moncton NB	9,233	8,742	-5.3	4,660	4,082
24.	Langley BC	7,386	8,705	17.9	3,221	5,484
25.	Pitt Meadows BC	8,707	8,604	-1.2	3,870	4,734
26.	Edmonton Intl AB	8,984	8,467	-5.8	8,275	192
27.	Regina SK	7,343	8,181	11.4	4,529	3,652
28.	Kelowna BC	5,777	7,728	33.8	4,772	2,956
29.	Oshawa ON	7,935	7,431	-6.4	3,612	3,819
30.	Prince George BC	5,930	7,251	22.3	4,844	2,407
31.	Vancouver Harbour BC	7,225	7,201	-0.3	5,503	1,698
32.	Windsor ON	8,037	6,868	-14.5	3,184	3,684
33.	Edmonton/Villeneuve AB	7,370	6,842	-7.2	1,506	5,336
34.	Thunder Bay ON	7,083	6,463	-8.8	4,505	1,958
35.	Edmonton City Centre AB	6,502	6,426	-1.2	5,900	526
36.	Whitehorse YT	6,710	5,940	-11.5	3,330	2,610
37.	Gander Intl NF	6,488	5,862	-9.6	3,902	1,960
38.	Yellowknife NT	6,887	5,236	-24.0	3,370	1,866
39.	Sudbury ON	5,503	5,019	-8.8	3,407	1,612
40.	Montréal/Mirabel Intl QC	4,775	4,733	-0.9	4,448	285
41.	Sault Ste Marie ON	4,434	4,458	0.5	3,028	1,430
42.	Sept-Iles QC	3,382	3,839	13.5	3,341	498
43.	Chicoutimi/St Honoré QC	5,791	3,652	-36.9	1,628	2,024
44.	North Bay ON	2,648	2,556	-3.5	2,018	538
Total (44)		492,767	510,231	3.5	332,478	177,753

[†] Previously, Waterloo Regional was Kitchener-Waterloo-Guelph.

[†] Antérieurement, Waterloo Regional était Kitchener-Waterloo-Guelph.

SECTION 4 - TABLE 4.1

SECTION 4 - TABLEAU 4.1

**Domestic Charter Passengers, Top Ten City-Pairs, 1991-1996
(Preliminary Data for 1996)**

Passagers des affrètements aériens intérieurs, dix principales paires de villes, 1991-1996 (données provisoires pour 1996)

Rank 1996 Rang	City-Pairs Paires de villes	1991	1992	1993	1994	1995	1996
1	Toronto - Vancouver	155,405	179,669	233,028	271,812	313,412	238,504
2	Toronto - Winnipeg	28,492	46,841	57,944	48,108	54,741	131,558
3	Vancouver - Winnipeg	15,762	43,909	48,713	44,646	38,657	118,256
4	Halifax - Toronto	12,930	21,377	63,372	84,672	97,499	92,521
5	Calgary - Toronto	76,850	64,834	85,449	93,314	104,766	88,313
6	Montréal - Vancouver	35,448	49,266	56,913	51,889	63,097	84,927
7	Calgary - Winnipeg	93	-	162	1,067	7,176	78,221
8	Calgary - Vancouver	26,723	10,074	37,407	53,164	73,457	69,515
9	Edmonton - Vancouver	11,183	4,522	32,192	56,621	77,872	67,174
10	Hamilton - Winnipeg	-	-	-	-	-	64,275
	Others/Autres	76,140	106,860	173,732	194,524	260,432	453,002
	Total	439,026	527,352	788,912	899,817	1,091,109	1,486,266

- DOMESTIC SECTOR

In 1996, domestic traffic travelling on charter flights increased by 36.2% compared to 1995, to reach 1,486,266 passengers. This was the eighth consecutive increase registered since 1989, by the domestic sector.

The top ten city-pairs represented 69.5% of total domestic traffic. However, this traffic share held by the top ten city-pairs showed a decrease of 15.6 percentage points compared to the share of 85.1% held in 1995. This could be explained, in part, by different choices of destinations made by the travellers. This increased the traffic of some city-pairs which are usually less popular, without putting them in the top ten group. Furthermore, the addition of new routes by some carriers may have influenced the traffic of some city-pairs.

In 1996, as shown in the above table, the city-pair Toronto - Vancouver remained the most popular, despite a decrease of 23.9% from 1995, with 238,504 passengers. Domestic charter services are long-haul by nature, so it is appropriate that Toronto - Vancouver held, almost without exception, the top position since the beginning of the domestic charter survey in 1978.

Calgary - Toronto often held the second position, but this year, Toronto - Winnipeg held this position with 131,558 passengers. Vancouver - Winnipeg obtained the third place among the domestic top ten city-pairs with 118,256 passengers, which represented a strong increase of 205.9% (or 79,599 more passengers) over 1995.

- INTERNATIONAL SECTOR

In 1996, the total number of passengers (4,079,834) travelling on charter flights between Canada and another country registered a decrease of 18.9% compared to 1995. The three most prevalent charter regions were Europe, the South and the United States. The remaining charter regions, namely Africa, Asia and the Pacific, jointly accounted for only 1,774 passengers in the 1996 air charter survey.

- SECTEUR INTÉRIEUR

En 1996, le trafic intérieur des passagers voyageant sur des vols nolisés a augmenté de 36,2% par rapport à 1995, pour atteindre 1 486 266 passagers. Depuis 1989, il s'agit de la huitième hausse annuelle consécutive qu'enregistre le secteur intérieur.

Les dix principales paires de villes ont représenté 69,5% du total du trafic intérieur. Cette part de trafic détenue par les dix principales paires de villes a cependant présenté une diminution de 15,6 points de pourcentage par rapport à la part de 85,1% détenue en 1995. Cela pourrait s'expliquer en partie par des choix de destinations différentes effectués par les voyageurs. Ceci a accru le trafic dans certaines paires de villes habituellement moins populaires, sans pour autant que ces paires de villes fassent partie du groupe des dix principales. De plus, l'ajout de nouvelles routes par certains transporteurs ont pu influencer le trafic de certaines paires de villes.

Tel que montré dans le tableau ci-haut, malgré une diminution de 23,9% par rapport au résultat de 1995, la paire de villes Toronto - Vancouver est demeurée la plus populaire en 1996 avec 238 504 passagers. Vu que les services intérieurs sur vols nolisés sont de nature long-courriers, il semble approprié que cette paire de villes occupe la première position, presque sans exception, depuis le début de l'enquête sur les vols d'affrètement intérieurs en 1978.

La deuxième position, souvent détenue par Calgary - Toronto, a, cette année-ci, été occupée par Toronto - Winnipeg avec 131 558 passagers. Vancouver - Winnipeg a obtenu la troisième place parmi les dix principales paires de villes du secteur intérieur avec 118 256 passagers, ce qui a représenté une forte hausse de 205,9% (ou 79 599 passagers de plus) par rapport à 1995.

- SECTEUR INTERNATIONAL

En 1996, le nombre total de passagers voyageant sur vols nolisés, entre le Canada et un autre pays, s'est établi à 4 079 834 passagers, soit un recul de 18,9% par rapport à 1995. Les trois principales régions d'affrètement étaient: l'Europe, le Sud et les États-Unis. Les autres régions d'affrètement, l'Afrique, l'Asie et le Pacifique, ont rapporté, sur une base combinée, seulement 1 774 passagers à l'enquête sur les affrètements aériens de 1996.

- Europe

During 1996, 1,441,990 passengers travelled on charter flights between Canada and Europe. This represented an increase of 5.5% compared to 1,366,481 passengers registered by this region in 1995. In 1996, Canadian carriers carried 88.6% of passengers travelling between Canada and Europe. The major Canadian carrier for this market was Air Transat, which carried 620,737 passengers to or from this region. Among all the Canadian carriers performing charter operations in Europe, the number of passengers flown by Air Transat represented a market share of 48.6%.

The United Kingdom, which is Europe's major charter market, posted an increase of 8.3% compared to 1995, to reach 509,262 passengers. France, the second largest charter market for Europe, showed an increase of 3.8% compared to 1995, to reach 449,950 passengers in 1996. Air Transat was the major Canadian carrier for these two European destinations. It carried 254,339 passengers to or from France (or 56.5% of all passengers to or from that destination) and 231,319 passengers to or from United Kingdom (or 45.4% of all passengers to or from that destination).

TABLE 4.2

International Charter Passengers, by Region. Years 1994 to 1996 (Preliminary data for 1996)

Region	Year 1994 Année	Year 1995 Année	Year 1996 Année	Change 1995/1994 Variation	Change 1996/1995 Variation	Région
				%	%	
Africa	3,866	1,256	4	-67.5	...	Afrique
Asia	-	179	1,544	Asie
Europe	1,194,897	1,366,481	1,441,990	14.4	5.5	Europe
Pacific	-	-	226	Pacifique
Southern	1,781,268	1,867,627	1,839,389	4.8	-1.5	Sud
United States	2,084,556	1,797,312	796,681	-13.8	-55.7	États-Unis
Grand Total	5,064,587	5,032,855	4,079,834	-0.6	-18.9	Grand Total

- Southern

The South registered a traffic decrease of 1.5% in 1996, to reach 1,839,389 passengers. During 1996, 97.0% of these passengers travelled with Canadian carriers. Air Transat, the major Canadian carrier operating to or from this destination, reported 546,908 passengers. This result represented a market share of 30.7% for Air Transat. The Dominican Republic (with 116,432 passengers) and Mexico (with 237,921 passengers) were the most popular markets for Air Transat in 1996 for the Southern region. In 1996, the four major charter markets for the Southern region were: Mexico, Cuba, the Dominican Republic and the Bahamas.

Mexico remained the major charter destination for Canadians in the South, with an increase of 12.7%, to total 736,908 passengers. The major Canadian carriers who had operations in this destination were: Canada 3000 Airlines (with 259,425 passengers), Air Transat (237,921 passengers) and Royal Aviation (114,622 passengers). On a combined basis, these three carriers carried 83.0% of all the passengers to or from Mexico.

- Europe

Au cours de 1996, 1 441 990 passagers ont voyagé sur vols nolisés entre le Canada et l'Europe. Cela a représenté une augmentation de 5,5% par rapport aux 1 366 481 passagers enregistrés par cette région en 1995. En 1996, les transporteurs canadiens ont transporté 88,6% des passagers voyageant entre le Canada et l'Europe. Le principal transporteur canadien pour ce marché a été Air Transat, qui a transporté 620 737 passagers de ou vers cette région. Parmi tous les transporteurs canadiens effectuant des opérations d'affrètement en Europe, le nombre de passagers transportés par Air Transat a représenté une part de marché de 48,6%.

Le Royaume-Uni, le principal marché nolisé de l'Europe, a présenté une hausse de 8,3% par rapport à 1995, pour atteindre 509 262 passagers. Quant à la France, le deuxième marché d'affrètement en importance pour l'Europe, elle a présenté une augmentation de 3,8% comparativement à 1995, atteignant ainsi 449 950 passagers en 1996. Air Transat a été le principal transporteur canadien de ces deux destinations européennes. Il a transporté 254 339 passagers de ou vers la France (soit 56,5% de tous les passagers de ou vers cette destination) et 231 319 passagers de ou vers le Royaume-Uni (soit 45,4% de tous les passagers de ou vers cette destination).

TABLEAU 4.2

Passagers des vols nolisés internationaux, par région. Années 1994-1996 (données provisoires pour 1996)

- Sud

Le Sud a enregistré une baisse de trafic de 1,5% en 1996, pour atteindre 1 839 389 passagers. Les transporteurs canadiens ont transporté 97,0% de ces passagers au cours de 1996. Air Transat a été le principal transporteur canadien à effectuer des opérations en provenance ou à destination de cette région, enregistrant 546 908 passagers. Ce résultat a représenté une part de marché de 30,7% pour Air Transat. La République Dominicaine (avec 116 432 passagers) et le Mexique (avec 237 921 passagers) ont représenté les marchés les plus populaires de la région du Sud pour Air Transat en 1996. En 1996, les quatre principaux marchés nolisés du Sud furent: le Mexique, Cuba, la République Dominicaine et les Bahamas.

Le Mexique est demeuré la principale destination d'affrètement des Canadiens vers le Sud avec une hausse de 12,7%, pour un total de 736 908 passagers. Les principaux transporteurs canadiens à desservir cette destination furent: Canada 3000 Airlines (avec 259 425 passagers), Air Transat (237 921 passagers) et Royal Aviation (114 622 passagers). Sur une base combinée, ces trois transporteurs ont transporté 83,0% de tous les passagers en provenance ou à destination du Mexique.

In 1996, despite a decrease of 3.4% over 1995, Cuba stayed in second place with 301,493 passengers. In 1996, Royal Aviation and Air Transat were the major Canadian carriers operating flights to this destination, recording 121,943 and 86,509 passengers, respectively. The combined operations of these two air carriers represented 69.1% of all the operations between Cuba and Canada for 1996.

The Dominican Republic held third place, in 1996, recording 258,422 passengers. This represented a decrease of 9.4% compared to the previous year. Air Transat and Royal Aviation were the major Canadian carriers for this destination with 116,432 and 69,419 passengers, respectively. If we combine the operations of these two carriers between the Dominican Republic and Canada, this represented a market share of 71.9%.

The Netherlands Antilles, which was included in the Canada/South top four markets since 1992, lost its place in 1996 to the Bahamas, which recorded 78,749 passengers. Canada 3000 Airlines was the major Canadian carrier to operate to this destination, registering 41,579 passengers. This represented a market share of 52.8%.

- United States

In 1996, the United States registered a decrease in charter traffic of 55.7% compared to 1995. The charter passenger counts for this region fell from 1,797,312 in 1995 to 796,681 in 1996. This drop was due, principally, to the conversion of many Canada-United States charter services to scheduled services. In 1996, Canadian carriers carried 91.1% of passengers travelling between Canada and the United States.

In 1996, Florida was the most affected market by charters being "converted" to scheduled flights. This destination, which registered a decrease of 22.6% in 1995 with 841,621 passengers, recorded a larger decrease in 1996 (-53.5%) with 391,374 passengers.

Nevada, the second major transborder market, also registered a strong decrease in charter passengers in 1996. This destination went from 509,640 passengers in 1995 to 293,719 in 1996. This represented a decrease of 42.4%.

All the other major United States markets showed decreases in 1996. Hawaii went from 177,098 charter passengers in 1995 to 12,114 in 1996 (a decrease of 93.2%). California went from 133,040 charter passengers in 1995 to 7,566 in 1996 (a decrease of 94.3%). The sector "Other", which is a combination of Arizona, Other U.S., Puerto Rico and U.S. Virgin Islands, also registered a decrease in 1996. Its passenger counts went from 135,913 passengers in 1995 to 91,908 in 1996. This number of passengers represented a decrease of 32.4% compared to 1995.

For further information, please contact Francesca Thibeault (613-951-0123).

Malgré une diminution de 3,4% par rapport à 1995, Cuba s'est classé en deuxième position avec 301 493 passagers en 1996. En 1996, Royal Aviation et Air Transat ont été les principaux transporteurs canadiens à desservir cette destination, en recueillant respectivement 121 943 et 86 509 passagers. Les opérations combinées de ces deux transporteurs aériens ont représenté 69,1% de toutes les opérations effectuées entre Cuba et le Canada pour 1996.

La République Dominicaine a occupé la troisième position, en 1996, en récoltant 258 422 passagers. Cela a représenté une diminution de 9,4% par rapport à l'année précédente. Air Transat et Royal Aviation étaient les principaux transporteurs canadiens de cette destination avec 116 432 et 69 419 passagers respectivement. En combinant les opérations de ces deux transporteurs entre la République Dominicaine et le Canada, cela représente une part de marché de 71,9%.

Les Antilles Néerlandaises, qui faisaient partie des quatre principaux marchés du Sud depuis 1992, se sont fait ravir cette position, en 1996, par les Bahamas qui ont recueilli 78 749 passagers. Canada 3000 Airlines a été le principal transporteur canadien à desservir cette destination en enregistrant 41 579 passagers. Cela a représenté une part de marché de 52,8%.

- États-Unis

En 1996, les États-Unis ont enregistré une diminution dans le secteur des affrètements de 55,7% par rapport à 1995. Le nombre de passagers nolisés de cette région est passé de 1 797 312 en 1995 à 796 681 en 1996. Cette baisse a été principalement causée par le transfert de plusieurs services transfrontaliers affrétés vers des services transfrontaliers réguliers. En 1996, les transporteurs canadiens ont transporté 91,1% des passagers d'affrètement voyageant entre le Canada et les États-Unis.

En 1996, c'est le marché de la Floride qui a été le plus affecté par la "conversion" de vols affrétés vers des vols réguliers. Cette destination, qui avait enregistré une diminution de 22,6% en 1995 avec 841 621 passagers, a enregistré une diminution encore plus forte en 1996 (-53,5%) avec 391 374 passagers.

Le Nevada, le deuxième principal marché transfrontalier, a également expérimenté une forte diminution en 1996. Cette destination est passée de 509 640 passagers en 1995 à 293 719 en 1996, ce qui a représenté une baisse de 42,4%.

Tous les autres principaux marchés des États-Unis ont présenté des diminutions en 1996. Hawaï est passé de 177 098 passagers nolisés en 1995 à 12 114 en 1996 (une diminution de 93,2%). La Californie est passée de 133 040 passagers d'affrètement en 1995 à 7 566 en 1996 (une baisse de 94,3%). Le secteur «autre», qui est une combinaison de l'Arizona, Autre É.-U., Porto Rico et des îles Vierges américaines, a également enregistré une diminution en 1996, en passant de 135 913 passagers en 1995 à 91 908 en 1996. Ce nombre de passagers a représenté une diminution de 32,4% par rapport à 1995.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Francesca Thibeault (613-951-0123).

**PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE TRANSPORTATION DIVISION
PUBLICATIONS DISPONIBLES À LA DIVISION DES TRANSPORTS**

Catalogue Title		Canada	Outside Canada Extérieur du Canada	Titre
		\$	US\$	
50-002-XPB	Surface and Marine Transport - Service Bulletin, Bil. Eight Issues/Year	83.00	83.00	Transports terrestre et maritime - Bulletin de service, Bil. Huit numéros/année.
51-004-XPB	Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, M., Bil.	109.00	109.00	Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, M., Bil.
51-203-XPB	Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Forthcoming, Bil.	41.00	41.00	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, A., à venir, Bil.
51-204-XPB	Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., Bil.	43.00	43.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, A., Bil.
51-205-XPB	Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	47.00	47.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil.
51-206-XPB	Canadian Civil Aviation, A., Bil.	41.00	41.00	Aviation civile canadienne, A., Bil.
51-207-XPB	Air Charter Statistics, A., Bil.	41.00	41.00	Statistique des affrètements aériens, A., Bil.
51-501-XPB E/F	Aviation in Canada: Historical and Statistical Perspectives on Civil Aviation, O., issued in 1993.	48.00	58.00	L'Aviation au Canada: Aperçu historique et statistique de l'aviation civile, H.S., publiée en 1993.
52-001-XPB	Railway Carloadings, M., Bil.	103.00	103.00	Chargements ferroviaires, M., Bil.
52-216-XPB	Rail In Canada, A., Bil.	52.00	52.00	Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.
53-215-XPB	Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	40.00	40.00	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.
53-218-XPB	Road Motor Vehicles: Fuel Sales, A., Bil.	28.00	28.00	Véhicules automobiles: Ventes de carburants, A., Bil.
53-219-XPB	Road Motor Vehicles: Registrations, A., Bil.	28.00	28.00	Véhicules automobiles: Immatriculations, A., Bil.
53-222-XPB	Trucking in Canada, A., Bil.	52.00	52.00	Le camionnage au Canada, A., Bil.
54-205-XPB	Shipping in Canada, A., Bil.	52.00	52.00	Le transport maritime au Canada, A., Bil.

All Prices exclude sales tax

A. - Annual M. - Monthly Q. - Quarterly
O. - Occasional Bil. - Bilingual

To order a publication please telephone toll free, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584.

April 1997

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

A. - Annuel M. - Mensuel T. - Trimestriel
H.S. - Hors série Bil. - Bilingue

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584.

Avril 1997

HOW TO GET THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU NEED ON TRANSPORTATION!

COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNÉES ÉCONOMIQUES DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES TRANSPORTS

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs on a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;
- a catalogue describing the contents of the Transportation Division publications, free of charge.

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clés sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;
- un catalogue descriptif gratuit des publications de la Division des transports.

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by contacting:

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, communiquez avec:

Tricia Trépanier, Director
Transportation Division
Statistics Canada
Main Building, Room 1506
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

Tricia Trépanier, Directrice
Division des transports
Statistique Canada
Immeuble Principal, Pièce 1506
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-8704
Facsimile: (613) 951-0009

Téléphone: (613) 951-8704
Télécopieur: (613) 951-0009

Helen McDonald
Assistant Director
Transportation Division
Statistics Canada

Helen McDonald
Directrice adjointe
Division des transports
Statistique Canada

Telephone: (613) 951-8779
Facsimile: (613) 951-0010

Téléphone: (613) 951-8779
Télécopieur: (613) 951-0010

Jim Cain
Chief
Trucking Section

Jim Cain
Chef
Section de camionnage

Telephone: (613) 951-0518
Facsimile: (613) 951-0579

Téléphone: (613) 951-0518
Télécopieur: (613) 951-0579

Ruth Martin
Chief
Multimodal Transport Section

Ruth Martin
Chef
Section des transports multimodaux

Telephone: (613) 951-5700
Facsimile: (613) 951-0009

Téléphone: (613) 951-5700
Télécopieur: (613) 951-0009

Andrea Mathieson
Chief
Marine Transport Section

Andrea Mathieson
Chef
Section des transports maritimes

Telephone: (613) 951-8699
Facsimile: (613) 951-0009

Téléphone: (613) 951-8699
Télécopieur: (613) 951-0009

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada © Minister of Industry, 1997. All Rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada © Ministre de l'industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.